

MANUAL DE INSTRUCCIONES 

ZEPPELIN[®]
el poder de la tierra

EQUIPOS TRITURADORAS FORESTALES

MODELOS:

ESTRSF165 / ESTRSF200 / ESTRSF230 / ESTRFOR220R



IMPORTANTE:

**LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y USAR
ESTA MÁQUINA.**

www.zeppelinmaquinaria.es

ZEPPELIN MAQUINARIA, S.L
Plataforma Logística Zaragoza PLAZA
C/. Tarento, 12 - 50197 ZARAGOZA - ESPAÑA
Tel.: +34 876 269 494 - Fax: +34 876 269 495



Directiva

INDICE

1.- INTRODUCCIÓN	3
2.- DECLARACIÓN “CE” DE CONFORMIDAD	4
3.- MARCADO Y SEÑALES ADHESIVAS	5
4.- SEGURIDAD	6
5.- MANTENIMIENTO	11
6.- GARANTÍA	14
7.- REVISIONES	15

1. INTRODUCCIÓN

- ZEPPELIN MAQUINARIA S.L. quiere agradecerle la confianza depositada en nuestros EQUIPOS de TRITURADORAS FORESTALES en sus distintos modelos.
- Antes de usar la máquina, lea atentamente el presente Manual, donde se especifica cómo aprovechar al máximo las posibilidades de su máquina, y se dan a conocer las precauciones y medidas de seguridad que debe adoptar para evitar daños o lesiones durante el uso.
- Este manual y todas sus publicaciones anexas deben conservarse en lugar accesible y conocido por El Titular, por todos los operadores y por el personal de mantenimiento, a quienes va dirigido.
- Este manual debe considerarse como parte integrante de la máquina y debe acompañarse en caso de reventa.
- Las modificaciones realizadas sobre la máquina sin consentimiento del fabricante excluyen toda responsabilidad del constructor en caso de avería o accidente.
- ZEPPELIN MAQUINARIA S.L., en su política de constante mejora de su producto, se reserva el derecho de hacer las modificaciones que considere oportunas, sin aviso previo y sin que ello genere obligación hacia terceros.
- ZEPPELIN MAQUINARIA S.L. no se responsabiliza del uso impropio de sus máquinas ni tendrá ninguna obligación de compensar o reparar los daños en este caso. Todo uso impropio que no se ejerza bajo las normas de seguridad definidas en este manual será responsabilidad única del usuario.



Este símbolo de peligro en el manual significa que se dan importantes instrucciones de seguridad. Todos los mensajes identificados con este símbolo deben leerse con la máxima atención. El operador es el primer destinatario de estas informaciones y tiene la responsabilidad de respetarlas por su seguridad y la de los demás.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA MÁQUINA

- La trituradora forestal versátil fue diseñada para triturar materiales leñosos. La trituradora forestal sobresale en el procesamiento de desechos de jardín, preparación de terrenos y reducción de tala. Tiene múltiples usos para agricultores, parques, campos de golf, madereros, empresas de limpieza de terrenos, ganaderos, silvicultores y silvicultores.

DECLARACIÓN "CE" DE CONFORMIDAD

"EC" DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARATION "CE" DE CONFORMITÉ

ZEPPELIN MAQUINARIA, S.L.. situada en/ addressed at/ domiciliée à:

Plataforma Logística Zaragoza PLAZA

C/. Tarento, 12

50197 ZARAGOZA - ESPAÑA

Telf.: +34 876 269 464 – Fax: +34 876 269 495

www.zepelinmaquinaria.es

DECLARA QUE EL DISEÑO Y FABRICACIÓN DE LA MÁQUINA/

Declares that the design and construction of the machine/

Déclare que le dessin et construction de la machine:

Marca:

Tipo:

Nº Serie:

Año de construcción:

ES CONFORME A LAS DISPOSICIONES DE LA DIRECTIVA DE MÁQUINAS/

Complies with the regulations of the MACHINERY DIRECTIVE/

Est conforme aux dispositions de la DIRECTIVE DE MACHINES:

2006/42/CE

Y CONFORME A LAS DISPOSICIONES DE LA DIRECTIVA/

And complies with the regulations of the DIRECTIVE/

Et est conforme aux dispositions de la DIRECTIVE:

2009/127/CE

NORMAS DE REFERENCIA/ Standards of reference/ Normes de reference:

UNE-EN ISO 12100:2012

UNE-EN ISO 4254-1: 2013

UNE-EN ISO 4254-6: 2009 / AC:2010

, a de de 20

Fdo:

Cargo:

3. MARCADO Y SEÑALES ADHESIVAS

<p>Atención, leer manual de instrucciones antes de realizar cualquier operación con la máquina. Cubierta frontal</p> 	<p>Peligro corte en los pies, peligro atrapamiento</p> 
<p>Atención, parar el motor y quitar el contacto o desconectar la máquina antes de toda operación de mantenimiento.</p> 	<p>Peligro corte extremidades. Peligro rotor debajo cubierta</p> 
<p>Peligro proyección de materiales, mantener una distancia adecuada a la máquina.</p> 	<p>Peligro caída desde diferente nivel, prohibido acercarse a la máquina</p> 
<p>Peligro proyección de objetos, peligro en posicionamiento lateral máquinas</p> 	<p>Peligro atrapamiento, peligro circular alrededor máquina</p> 

Códigos de láminas de pegatinas de seguridad: ESTRSF165-1001 y ESTRFOR220R-1001

4. SEGURIDAD

CHEQUEO ANTES DE UTILIZAR LA MAQUINA

Revise el estado general de la máquina y asegúrese que no existen signos de desgaste o daño, así como la correcta sujeción y apriete de todos sus elementos, en especial todas las conexiones hidráulicas y latiguillos (modelos con sistema hidráulico).

ANTES DE COMENZAR EL TRABAJO

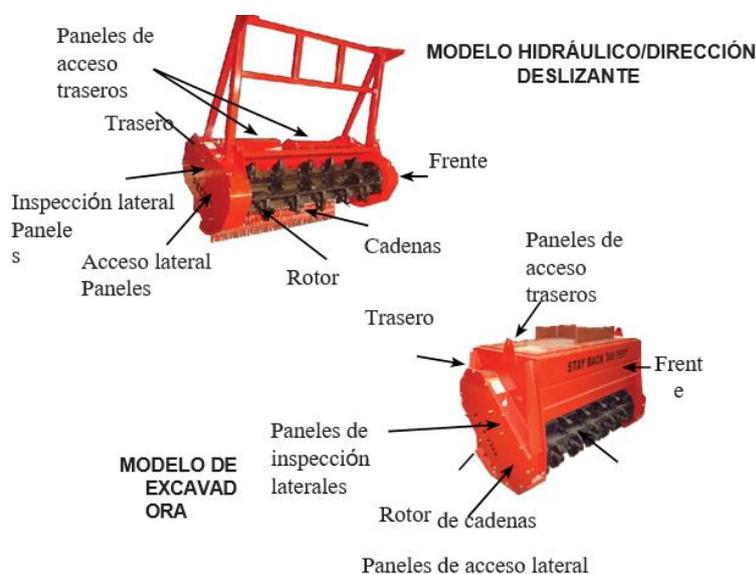
- Lea el manual del propietario en su totalidad y siga todas las instrucciones de seguridad. Procedimientos
- Verifique todos los puntos de engrase según las instrucciones del propietario. manual
- Inspeccione todos los sujetadores para ver si están apretados con energía apagado.
- Gire manualmente el rotor para inspeccionar los pernos de la herramienta con el motor apagado.
- Revise el aceite de la caja de cambios (modelos PTO) para ver si tiene el nivel adecuado por del propietario manual.



Por su seguridad y la de los demás, respete las normas siguientes.

Seguridad Operacional El Trabajo Área:

Por el bien de este manual, la parte delantera de la trituradora es el lado con el rotor expuesto. La parte trasera tiene cadenas de desviación. Para las máquinas de orugas y con llantas de caucho, cuando la trituradora está montada en la parte delantera de la máquina, la parte delantera de la trituradora está orientada en la misma dirección hacia adelante. Si se monta en la parte trasera, la parte delantera de la trituradora está orientada hacia el lado contrario de la parte trasera del transportador. El montaje para excavadoras y otras instalaciones tipo pluma puede variar, pero las referencias a la parte delantera y trasera de la trituradora siguen siendo las mismas. mismo.



La operación incorrecta y el incumplimiento de las precauciones de seguridad pueden causar lesiones graves o la muerte. Todo el personal debe estar alejado de la zona de peligro mientras la Trituradora está en funcionamiento.

La zona de peligro se ilustra en la Figura 1.1 en la página siguiente. Todo el personal debe mantenerse alejado de esta zona mientras la trituradora está en funcionamiento.

¡El área sombreada en la Zona de peligro debe considerarse FUERA DE LÍMITES PARA TODOS LOS INDIVIDUOS! El operador debe seguir las PRECAUCIONES a continuación antes y durante la operación de la trituradora.

Precauciones en zonas de peligro

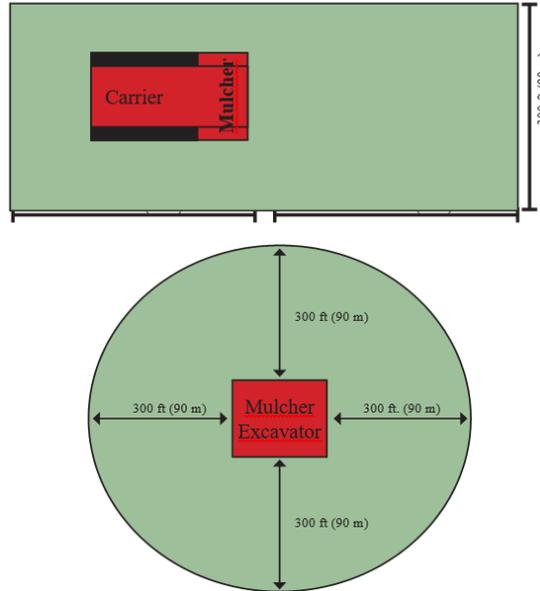
- Es RESPONSABILIDAD DEL OPERADOR asegurarse de que NO UNO ¡ENTRA EN LA ZONA DE PELIGRO!

ADVERTIR a todas las personas en el área de la ZONA DE PELIGRO

- MANTENTE ALERTA para forasteros entrando el trabajar área OMS puede no ser consciente del PELIGRO ZONA.

- Las operaciones de limpieza de terrenos generalmente involucran otra maquinaria y gente en el sitio. MANTÉNGASE CONSCIENTE de todo el tráfico de trabajo en un radio de 45 m (150 pies) (a cada lado) y 90 m (300 pies) (delante y detrás) de la operación Trituradora.

Figura 1.1



Operador Proteccion

Los escombros u objetos voladores y los objetos que caen pueden causar lesiones graves o la muerte

- Instale un mínimo de 1/2" de espesor (1,25 cm) lexan™ cabina de policarbonato ventanas
- Instale objetos que caen los aprobados protección.
- Reemplace las ventanas de policarbonato dañadas o faltantes o
- Componentes de protección contra la caída de objetos.

La operación incorrecta y el incumplimiento de las precauciones de seguridad pueden causar lesiones graves o la muerte. Todo el personal debe estar alejado de la zona de peligro mientras la trituradora está en funcionamiento.

¡Tome las siguientes precauciones!

Se recomiendan las siguientes precauciones para la protección del operador. Es posible que se requieran protecciones adicionales para proteger el transportador, como protectores inferiores o placas protectoras, etc. Siga siempre las normas y certificaciones de seguridad para su industria específica. Consulte con el fabricante de su transportador para conocer la protección recomendada para el operador.

Para portadores de toma de fuerza:

- Se debe colocar un policarbonato de 1/2" (1,25 cm) de espesor o similar. Instalado en lugar de o afuera del taxi vaso entre el operador y el trituradora
- Una pantalla de malla de acero de 2" (5 cm) de aberturas máximas y 1/4" (0,6 cm) de diámetro fuera de la cabina entre la trituradora y el operador para proteger Policarbonato desde cero.

Detención del rotor antes de salir del transportador

El contacto con el rotor en movimiento puede causar lesiones graves o la muerte. No salga del vehículo antes de que el rotor se detenga.

Para detener el rotor:

1. Baje la velocidad del motor a Inactivo
2. Apague el triturador circuito



3. Empuje el rotor en el suelo u otros desechos hasta que el rotor se detiene

Si no hay lugar para parar el rotor, espere a que el rotor se detenga antes de salir del taxi.

Operador Protección

- Instale un mínimo de 1/2" de espesor (1,25 cm) Lexan™ Cabina de policarbonato ventanas
- Instale objetos que caen FOPS aprobados Protección.
- Reemplace las ventanas de policarbonato dañadas o faltantes o componentes de protección contra la caída de objetos.

La operación incorrecta y el incumplimiento de las precauciones de seguridad pueden causar lesiones graves o la muerte. Todo el personal debe estar alejado de la zona de peligro mientras la trituradora está en funcionamiento.

¡Tome las siguientes precauciones!

Se recomiendan las siguientes precauciones para la protección del operador. Es posible que se requieran protecciones adicionales para proteger el transportador, como protectores inferiores o placas protectoras, etc. Siga siempre las normas y certificaciones de seguridad para su industria específica. Consulte con el fabricante de su transportador para conocer la protección recomendada para el operador.

Para portadores de toma de fuerza:

- Se debe colocar un policarbonato de 1/2" (1,25 cm) de espesor o similar. Instalado en lugar de o afuera del taxi vaso entre el operador y el trituradora
- Una pantalla de malla de acero de 2" (5 cm) de aberturas máximas y 1/4" (0,6 cm) de diámetro fuera de la cabina entre la trituradora y el operador para proteger Policarbonato desde cero.

TRITURADORA OPERACIÓN

Las siguientes instrucciones le ayudarán a garantizar que su trituradora forestal funcione de manera segura y eficaz. Lea esta sección detenidamente y tenga mucho cuidado en todo momento.

LOS ESCOMBROS U OBJETOS VOLADORES Y LOS OBJETOS QUE CAEN PUEDEN CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE

Tenga mucho cuidado para asegurarse de que todo el personal esté fuera de la ZONA DE PELIGRO como se describe en la Sección 1.6.

Trabajo a presión

Levante la cabeza por encima del trabajo a realizar o lo más alto posible. El enlace superior hidráulico de los soportes del enganche de tres puntos o los cilindros de inclinación de los brazos de la cargadora en la mayoría de los soportes hidráulicos están retraídos a su posición más interna. Esto gira toda la máquina y la trampilla hacia arriba para maximizar el área del rotor para el trabajo. Mueva el transportador hacia adelante para enganchar el trabajo.

Coloque la trituradora de modo que:

- Si está equipado con una trampilla, colóquela en la posición abierta para permitir máxima exposición de las herramientas de la trituradora al trabajo.
- Involucrarse en el trabajo por completo.
- Baje la cabeza según lo permita el trabajo. Cuando RPM comienza a gota,

mueva el transportador lentamente hacia atrás mientras continúa bajando la cabeza. Gire la cabeza hacia abajo a medida que la cabeza se acerca al suelo.

teniendo cuidado de no girar el cabeza demasiado rápido.

Mida la velocidad del transportador y la profundidad de trituración mediante el control de las RPM del motor en respuesta al contacto de las herramientas de la trituradora y el pulido del trabajo. No permita que el motor disminuya la velocidad por debajo de su curva de torsión o más allá

la capacidad del motor para recuperarse rápidamente cuando se retira la carga.

Trabajo de tracción

Ahora el cabezal está posicionado correctamente para triturar el trabajo que ha realizado. Un factor importante para una operación exitosa es aprender qué tan pronto debe comenzar a regresar por donde vino. Es en este modo que se realiza el trabajo de acabado.

- Comenzar trituración echar para atrás cuando cadenas son levemente apagado en el suelo y la esquina delantera de las zapatas de la trituradora hagan contacto con el suelo. Nota: para bien moler aumentar cabeza levemente apagado suelo DESPUÉS contacto.
- La trituradora se mueve lentamente hacia atrás triturando el material repetidamente contra los peines contra el interior del cuerpo. cerrando la trampilla (si equipado) voluntad retener como mucho material como posible dentro de la cubierta de la trituradora para una operación segura y máxima trituración

Al igual que en el modo de desmontaje, mueva el elevador ligeramente hacia arriba y hacia abajo en respuesta a las RPM del motor del transportador y avance a baja velocidad.

Tocón Molienda

Tocones fuera de tierra (suelos)

- El cabezal de corte inclinado hacia atrás se levanta y se lleva lentamente abajo cepillar una capa del tocón. Levantar y planear hacia abajo.
- Como regla general, no gire el cabezal de corte hacia adelante porque el rotor podría atrapar el tocón suelto y expulsarlo hacia el tractor.
- A veces es mejor cavar un agujero con el rotor para hacer rodar el tocón en para que pueda fijarse en un lugar para ser molido.
- Baje la trituradora para mantener el tocón acoplado y sujeto a el suelo. Proceda a triturar hacia abajo con las herramientas de la trituradora trepando hacia arriba y sobre el tocón.
- Repita este proceso mientras la trituradora trabaja a través del tocón. Una pulgada o dos a la vez, teniendo mucho cuidado de no expulsar el muñón que se encoge debajo del soporte.

Tocones fijos (enterrados)

- Triturar tocones que aún están en el suelo simplemente requiere la atrás-el movimiento del tractor hacia delante y hacia atrás mientras el cabezal de corte desciende progresivamente.
- La trituración de tocones es más eficaz en la dirección de avance. Este Alabama-hace que el rotor camine sobre el tocón mientras muele con la fuerza adicional de la gravedad y la energía cinética positiva a su favor.

Aviso: un rotor que se mueve hacia adelante y hacia atrás cambia el ángulo de ataque, cambia el arco de la herramienta, tiene menos fricción total que superar, rasga el fibra lateralmente, y ayuda a dividir las fibras del árbol horizontalmente.

Terminando Trabajo

Ahora que el material se ha desmontado, triturado y eliminado los tocones, puede realizar el pulido final.

- Todo F anal molienda debería ser hecho en el hacia atrás dirección. Aumentar despeje la cabeza de los materiales y avance para comenzar cada pasada de acabado.
- Comience a triturar el retroceso cuando las cadenas estén ligeramente levantadas del suelo y la esquina delantera de las zapatas de la trituradora haga contacto con el suelo. Nota: para multa moler levantar la cabeza ligeramente del suelo DESPUÉS del contacto.
- Cuanto más lenta sea la velocidad de la portadora, más fina será la moler. Operación de la barra de empuje hidráulica (opcional) Equipo)

Para árboles más pequeños:

- La barra de empuje inclina los árboles pequeños para que cuando comprometer el rotor triturador, no caen sobre el transportador.

Para árboles más grandes:

- Retraiga el enlace superior hidráulico o los cilindros hidráulicos de cargador brazos para girar la trituradora hacia atrás lo suficiente para que todas las herramientas entren en contacto con el árbol y comiencen a cortarlo.
- Cuando se ha cortado la mayor parte del tronco (p. ej., 7" (18 cm) de un árbol de 12" (30 cm)) extienda los cilindros de la barra de empuje para alejar el árbol del soporte mientras se corta el resto del árbol.

Los dientes de rastrillo opcionales:

- Los dientes del rastrillo se unen a la barra de empuje de inclinación hidráulica (opcional).
- Los dientes del rastrillo giran hacia abajo hasta casi el nivel del suelo cuando encapotado barra de empuje.
- Los dientes de rastrillo son útiles cuando el material se encuentra en lugares inaccesibles o Naciones Unidas áreas uniformes, por ejemplo, pendientes, terraplenes, etc., y lo jala hasta nivelar el suelo para triturarlo.
- Los dientes del rastrillo se pueden usar para desenganchar montones de maleza, haciendo él. Es posible cortar y acumular capas de mantillo ordenadamente, una capa a la vez.

Trampilla (opcional) Equipo)

La puerta trampa:

- Se abre para maximizar la exposición de las herramientas de mulching mientras en el modo de derribo.
- Se cierra para contener el cepillo giratorio dentro de la trituradora sudario para maximizar la trituración en los modos de trabajo de tracción y acabado.



Trampilla
a cerrada



Trampa
abierta
Puerta

LA TRAMPILLA DEBE ESTAR ABIERTA AL QUITAR ÁRBOLES Y MATORRALES. LA PUERTA SE DAÑARÁ SI ESTÁ CERRADA.

5. MANTENIMIENTO

El mantenimiento preventivo adecuado ayudará a garantizar que la trituradora funcione a su máxima capacidad y eliminará las averías innecesarias debido a la negligencia.

La garantía del fabricante está condicionada a las siguientes todas las recomendaciones de mantenimiento.

- Desmonte la máquina sólo en superficies planas y firmes. suelo.
- Desacoplar el eje cardán y colocarlo en la cadena de sujeción. (En solo máquinas con accionamiento por toma de fuerza.)

- Para elevar el rotor por encima del nivel del suelo, ajuste la profundidad zapatas

hacia abajo o coloque las zapatas de profundidad sobre bloques firmes. Esto permitirá girar el rotor para limpiar, reemplazar correas y reemplazar herramientas. ¡Mientras realiza el mantenimiento, solo gire el rotor manualmente!

- Siempre verifique dos veces la estabilidad de la trituradora antes alcanzando debajo o dentro de la máquina!

- El peso de la trituradora aligera los portaequipajes traseros rueda

peso. Al transportar la unidad, al menos el 20% de los transportistas sin carga peso tiene a mentir en el frente eje a asegurar dirección confiable y evitar que vuelque hacia atrás. Pese el frente del portaequipajes en consecuencia.

- Utilice únicamente repuestos originales para refacción

Potencia del rotor Cinturones

(El rotor triturador es accionado por correas de transmisión eléctricas).

- Apague el motor. Poner portador en despresurizado estado.
- Espere hasta que todos los componentes de la máquina se hayan interrumpido antes de tocarlos.
- Use el procedimiento de bloqueo/etiquetado (29CFR 1910.147) durante cualquier inspección o mantenimiento.
- Asegure el cilindro de elevación con un dispositivo de bloqueo antes de entrar en un área peligrosa.
- Inserte el bloqueo de seguridad antes de entrar en un área peligrosa. Fije el soporte antes de entrar en una zona peligrosa.
- Consulte la sección de seguridad de este manual para obtener más información.

Ajuste de la tensión de la correa de transmisión del rotor: (Ver Figura 6.1)

- Después de las primeras 8 horas de funcionamiento, vuelva a tensar cinturones

- Debe revisarse cada 10-20 horas de trabajo

frecuentemente en las primeras 24 a 48 horas de operación.

- Retire las placas de inspección de los paneles de acceso laterales a

compruebe la tensión de la correa.

- Abra las puertas de acceso en la parte trasera de la trituradora para exponer él

perno de ajuste y tornillos de fijación.

- Afloje los tornillos de fijación hasta que la caja de rodamientos pueda ser movido

con el perno de ajuste.

1. La tensión ideal es la tensión más baja a la que la correa no se deslizará en condiciones de carga máxima. Consulte la Figura 6.1 para conocer la deflexión de la correa en el centro del tramo entre poleas
2. El exceso de tensión acorta la correa y el cojinete vida.
3. Mantenga las correas libres de materiales extraños que puedan causar deslizamiento-página.

4. Nunca aplicar cinturón vendaje como esta voluntad daño el cinturón y causar temprano falla.

- Cuando la tensión adecuada es lograda:

— Bloquear el ajuste tornillo.

— Apriete la fijación tornillos.

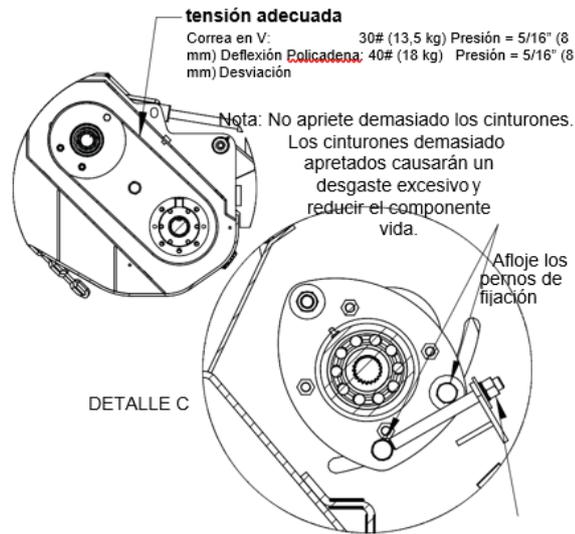
- Para reemplazar las correas de transmisión Siga el mismo procedimiento que fijado

arriba para ajustar los cinturones excepto:

— Eliminar todo el acceso lateral paneles

— Él es no necesario a eliminar lado inspección platos que se montan en el acceso paneles

Figura 6.1



Lubricación Puntos

TIPO DE LUBRICACIÓN

El fabricante garantiza es condicional al usando a base de litio de calidad n.º 2 grasa.

- Apague el motor. Poner portador en despresurizado estado.
 - Espere hasta que todos los componentes de la máquina se hayan interrumpido antes de tocarlos.
 - Use el procedimiento de bloqueo/etiquetado (29CFR 1910.147) durante cualquier inspección o mantenimiento.
 - Asegure el cilindro de elevación con un dispositivo de bloqueo antes de entrar en un área peligrosa.
 - Inserte el bloqueo de seguridad antes de entrar en un área peligrosa. Fije el soporte antes de entrar en una zona peligrosa.
- Cojinetes del rotor: engrase diariamente. Use 1 bomba de grasa por cada hora de operación. Para mejor resultados y a asegurar largo vida útil de los componentes grasa 4 bombeos cada 4 horas de operación.



Punto de engrase del cojinete del rotor
Punto de grasa de trampilla opcional



Punto de engrase del cojinete del rotor
Punto de engrase de la barra de empuje

Aviso: Si se nota grasa dentro de la carcasa de la correa, disminuya la frecuencia de lubricación.



- Conducir Eje Cojinete Alojamiento – Cada 50 horas (1-2 zapatillas máx.). Abra los paneles de acceso frontal en cada lado. Usar bomba manual solo.

Aviso: El exceso de lubricación puede elevar la temperatura de funcionamiento del rodamiento

Aviso: solo se aplica a las unidades con unidad superior.

Los niveles aceptables en la vivienda son:

- Mínimo- 50% lleno (Agregue 1 bomba y volver a comprobar)
- Máximo 75% en asamblea



COJINETE DE IMPULSIÓN SOBRELUBRICANTE

La lubricación excesiva de los cojinetes de transmisión sellados provocará una falla prematura del sello, lo que provocará una falla del cojinete y un eje prematuro. desgaste y/o falla del eje del motor hidráulico.

La trituradora está ensamblada con sujetadores de grado superior con tuercas de seguridad donde corresponda y con el par de torsión adecuado. Se toman todas las precauciones para mantener los pernos apretados, pero con las fuerzas ejercidas por la trituradora existe la posibilidad de que se aflojen.

- Ir encima la máquina y controlar todo pernos para opresión después los primeros 10 horas _
- Revise todos los pernos diariamente después de eso

MANTENIMIENTO DE ROTOR

Visual Inspección

• Coloque la máquina de manera segura como se indica en la Sección 6.1 para que eso el rotor gira libremente.

• Revise las herramientas diariamente para:

- Lateral autorización
- Ajuste de los pernos (consulte el manual de piezas específico del modelo para valor de par
- Condición de carburo consejos

Después de 20 a 40 horas de funcionamiento, se debe comprobar que todas las herramientas tengan el par adecuado. Si no verifica el torque después de las primeras 20 a 40 horas, la herramienta y el portaherramientas pueden fallar. Nota: Consulte el manual de piezas específicas del rotor para conocer el par. especificaciones.

HERRAMIENTA DE REPLAZO

- Quitar la fijación pernos
- Retire la herramienta antigua e inserte una nueva herramienta.
- Apriete los pernos de fijación nuevos y apriételes según las especificaciones de fábrica. (ver el manual de piezas de su modelo específico). Usar solo de fábrica pernos de alta resistencia suministrados. Utilice siempre herrajes nuevos para garantizar el torque adecuado.

PROCEDIMIENTO DE DESHECHOS

- No tirar a la basura municipal arroyo.
- Desmontar y contener hidráulica componentes en contenedor aprobado. Deseche a través de una instalación de procesamiento autorizada.

6. GARANTÍA

La empresa ZEPPELIN MAQUINARIA S.L., le garantiza la máquina durante DOCE meses a partir de la fecha de entrega de todas las piezas con defecto de fabricación, siempre que se haya usado con las condiciones óptimas que indica el manual.

La garantía cubre la sustitución de las piezas defectuosas por personal autorizado por cuenta de ZEPPELIN MAQUINARIA S.L., después de la verificación en sus instalaciones.

Para cualquier tema de reclamación en el período establecido, se deberá cumplimentar el archivo correspondiente de reclamación disponible en la página web www.amasoluciones.com, junto a la factura de compra del producto.

La garantía quedará anulada cuando el usuario no cumpla cualquiera de los siguientes supuestos:

- Cuando no se sigan las indicaciones de mantenimiento que figuran en el libro de instrucciones.
 - Cuando se demuestre un mal uso imputable a causa de un error humano, o negligencia del usuario de la máquina.
 - Cuando se ultrapase el límite de uso de la máquina, ya sea por presión, caudal, peso o revoluciones de la toma de fuerza
- Cuando durante las reparaciones se utilicen piezas no originales de ZEPPELIN o que realice cualquier operación de mantenimiento o reparación en un servicio técnico no autorizado por ZEPPELIN.

Los portes y la mano de obra son a cargo del cliente.

Se excluyen de la garantía:

- Las piezas que hayan sufrido desgaste natural.
- Ruedas y Correas.
- Filtros.
- Desperfectos o roturas por mal uso

7. REVISIONES

Las máquinas pueden estar sometidas a requisitos nacionales de inspecciones regulares por parte de organismos designados al efecto, según lo previsto en la Directiva 2009/128/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 21 de octubre de 2009, por la que se establece el marco de la actuación comunitaria para conseguir un uso sostenible de los plaguicidas.

Sello y Fecha	Sello y Fecha

ZEPPELIN[®]
el poder de la tierra

ZEPPELIN MAQUINARIA, S.L
Plataforma Logística Zaragoza PLAZA
C/. Tarento, 12
50197 ZARAGOZA - ESPAÑA
Tel.: +34 876 269 494 - Fax: +34 876 269 495

www.zepelinmaquinaria.es